



INSIDE THIS
ISSUE:

TFC IN ACTION.	1
CHURCH, STAND UP AS SALT AND LIGHT	1
TFC FAMILY CONFERENCE	2
WHAT CAN YOU DO?	2
「傳統家庭促進會」向前進	3
教會興起作光鹽	3
家庭大會	3
你可作什麼	4

TRADITIONAL FAMILY COALITION IN ACTION

On March 3rd, Traditional Family Coalition held a press conference on Christian's view on the movie *Brokeback Mountain*. Other than Dr. Bill Tam of TFC, Dr. Melvin Wong spoke from a psychologist's standpoint. Joining them were Rev. Thomas Wang of GCCI, Rev. Lawrence Chan of America Chinese Evangelical Seminary and Rev. Luke Poon, past president of Bay Area Chinese Ministerial Prayer



Fellowship. They spoke of the role of *Brokeback Mountain* plays on misleading the

public to believe that homosexual affairs are more 'noble' and 'trouble-free' than traditional families. The speakers also rebuked Hollywood for hailing the indulgence of such relationship at the expense of their wives and children. The press conference was attended by major Chinese and English TV and newspaper reporters.

On March 20th, Dr. Tam gave a seminar for San Francisco church leaders on the homosexual movement and how it would affect the family and the church. He gave examples of some Scandinavian countries where homosexuals team up with liberal politicians. They lowered the legal age of sexual consent, legalized same-sex

marriage, legalized prostitution, indirectly causing the disrespect of marriage and tremendous increase of the illegitimate birth rate. Similar seminars were also given at some local churches.



In April, TFC launched a book entitled Church, Stand up as Salt and Light. It is designed as a study book for Sunday Schools, fellowship and cell groups. The book also has a Chinese version entitled 教會興起作光鹽.

(Photo credit: Gospel Herald)

PRINCIPLES

- Rev. Thomas Wang, Chairman of the Board
- Rev. John Lo, Vice-chairman of the Board
- Rev. Luke Poon, Financial Secretary
- Dr. Bill Tam, Executive Director

CHURCH, STAND UP AS SALT AND LIGHT

This new book covers the following topics: culture and philosophy, political system, religious issues, education system, marriage and family, homosexual issues, media and entertainment, feminism and abortion, and lastly cloning and stem cell research. The following is an excerpt from Chapter 5, page 40. "The sexual revolution

in 1960's not only ushered in highest divorce rates, it also brought in higher teen pregnancy, abortion, crime, drug abuse and sexually transmitted diseases. In 1996 alone, there were 15.3 million new cases of sexually transmitted diseases in the US. It is estimated that 1 out of 5 Ameri-

cans is infected with a type of sexually transmitted disease. This became a "silent epidemic" because people do not talk about it. About 56 million Americans are infected and it would cost the tax payers \$10 billion to treat the STD's, and this number does not include the cost of treatment for HIV/

CHURCH, STAND UP ... CONT'D.

AIDS. In 1992, the cost of treating HIV/AIDS alone was around \$10.3 billion. In 1994 the "cocktail therapy" of treating AIDS was introduced and it has cut the death rate by 70%. The annual cost of such therapy, however, was around \$30,000 per patient. In many states, the state healthcare departments provide generous free treatments to AIDS patients who cannot afford to pay. As of Novem-

ber 2003, 15 states declared that the free AIDS treatment have depleted their financial reserves. In the same year, new AIDS cases in America were found to rise again. In July 2004, California reported that the state's AIDS patients have increased by 1000% in the past 7 years. Sexual behavior among male homosexuals is the single most prevalent cause of the rise in AIDS. In February of

2005, a new strain of HIV is discovered that has a 2-month latency period rather than the 10-year period once known to the health authorities."



New book for Sunday School
Order online: www.tfcus.org

TFC FAMILY CONFERENCE

In light of the challenge faced by families and churches in the current cultural and social environment, we see the need for a Family Conference. On May 20, 2006, a one-day conference will be held in San Francisco (in Cantonese) at First United Presbyterian Church, 1740 Sloat Blvd., 415-759-3700. In June 10, 2006, the same conference is offered in Sunny-

vale (in Mandarin) at the America Chinese Evangelical Seminary, 850 Stewart Dr., 408-530-9898. Rev. Thomas Wang, Rev. Lawrence Chan, Dr. Melvin Wong, Dr. Bill Tam and Mr. Peter Henderson will discuss topics about the Biblical view of marriage and family; divorce, abortion and materialism, same-sex marriage, transferring values to the next generation, as well as protecting

children from temptations of pop culture. The conference goes from 9:00 a.m. to 3:00 p.m. Admission is free. Call TFC for details.



WHAT CAN YOU DO?

1. Register to vote.
2. Cast your vote wisely on election day.
3. Join TFC and get informed.
4. Respond to TFC's call-to-action.
5. Donate to TFC.

Membership Application:

Name: _____

Address: _____

E-mail: _____

Phone: _____

2006 membership: \$10

Please cut and send application with \$10 payable to:

Traditional Family Coalition

848 Stewart Dr., #200,

Sunnyvale, CA 94085.

TFC's mission:

To protect healthy traditional family values through action and education.

Book order:

Church, Stand up as Salt and Light (\$5.00+ \$0.40 postage)

Name: _____

Address: _____

Email: _____

Please send check to:
Traditional Family Coalition
848 Stewart Dr., #200,
Sunnyvale, CA 94085

Or order through
www.TFCus.org

「傳統家庭促進會」向前進

在三月三日，傳統家庭促進會召開記者招待會，由王永信牧師、陳若愚院長、潘士端牧師、黃偉康博士及譚克成博士發表了基督徒對電影「斷背山」的看法。他們提出此電影誤導觀眾去相信同性戀的婚外情比傳統婚姻更「崇高」和「自由灑脫」，荷李活不應利用此片來高舉同性戀而漠視妻兒所受的

痛苦，此電影以美麗的愛情故事作包裝來引誘年輕人嘗試同性戀，是危險的電影。當日到會的有三藩市主要的中英文傳媒。



在三月二十日，譚博士為三藩市灣區的牧者開了一個座談會，講解同性戀運動如何影響到家庭和教會，他舉出北歐國家的例子，同性戀運動份子與自由派政府聯合，不單將同性婚姻合法化，還將娼妓合法化，更將合法性交年齡降低，婚姻已不被重視，私生子的數字高升。譚博士也被邀在部份華人

教會作同主題的演講。



在四月份，傳統家庭促進會出版了一本主日學新書，名為「教會興起作光鹽」，英文版為 *Church, Stand up as Salt and Light*。

(照片來源：基督新報)

教會興起作光鹽

該書分為九章，討論美國的文化和哲學、政治制度、宗教問題、教育制度、婚姻與家庭、同性戀問題、媒體及娛樂事業、女權運動與墮胎、複製與幹細胞技術。

以下是節錄自第五章有關性病的摘要：

“1960年代的性解放運動，不單止帶來了種種的家

庭問題，其中還有一副產品，就是性病的劇增。在1966年就有一千五百萬宗新性病的個案，疾病控制中心估計美國每5個人便有1個染上某種性病，這是一個不公開談論的「隱形災難」，現在大概有五千六百萬萬人染有性病，將使納稅人付一百億元的治療費用，而這數目不包括治療愛滋病的費用，單在1992年，治療愛滋病的費用是一百零三億元，多過

所有性病治療費的總和。

在1994年，何大一博士發明了一種「雞尾酒」的治療愛滋病方法，使此病的死亡人數減低70%，但這種治療法每年的費用是三萬元，在同性戀壓力團體的施壓下，很多州的衛生局都給愛滋病者供應免費治療服務，到了2003年11月，有15個州政府宣佈這些免費治療愛滋病服務已令它們的財政儲備用光。同年，(下接第四頁)

新書訂購表:

教會興起作光鹽 (每本\$5.00+\$0.40 郵費)

姓名: _____

地址: _____

Email: _____

請寫支票連表寄往:
Traditional Family Coalition
848 Stewart Dr., #200,
Sunnyvale, CA 94085

或可上網訂購:
www.TFCus.org

家庭大會

有見於潮流文化對家庭帶來的衝擊，傳統家庭促進會將於五月二十日在三藩市第一聯合長老會以粵語舉行「家庭大會」，地址是:1740 Sloat Blvd. 415-759-3700。在六月十日以同樣主題以國語在 Sunnyvale 的美福神學院

舉行，地址是：850 Stewart Dr., Sunnyvale 408-530-9898。講員有王永信牧師、陳若愚院長、黃偉康博士、譚克成博士、和 Peter Henderson 先生。講題有：從聖經與神學看婚姻與家庭；離婚、墮胎、物質主義；同

性婚姻合法化對教會的挑戰；向子女傳授價值觀；保衛兒童面對潮流文化的誘惑。

大會由早上九時至下午三時，免費入座，不設托兒，查詢請電:408-636-0037。

現代
家庭和教會面對的
Family Conference
傳統家庭促進會
家庭大會 **挑戰**

講者 (上午)
從聖經與神學看婚姻與家庭
離婚、墮胎、物質主義
同性婚姻合法化對教會的挑戰

講者 (下午)
向子女傳授價值觀
保衛兒童面對潮流文化的誘惑

講員
Rev. Thomas Wong (王永信, 大德中心)
Rev. Lawrence Chee (陳若愚, 美福神學院)
Dr. Melvin Wong (黃偉康, 心理學家)
Dr. Bill Tam (譚克成, 神學專家/牧師)
Mr. Peter Henderson (California Family Council)

5/20/2006 粵語 9AM-3PM
First United Presbyterian Church of S.F.
1740 Sloat Boulevard, S.F., CA 94132
(415) 759-3700

6/10/2006 國語 9AM-3PM
American Chinese Evangelical Seminary
850 Stewart Drive, Sunnyvale, CA 94085
(408) 530-9898

主辦單位: 傳統家庭促進會、大德中心、美福神學院 傳統家庭促進會

www.TFCUS.org

TRADITIONAL FAMILY COALITION

848 Stewart Drive, Suite 200
Sunnyvale
CA 94085
Phone: 408-636-0037
Fax: 408-636-0033
E-mail: Marriage@stmfusa.org



會員申請表:

英文姓名: _____

地址: _____

電郵: _____

電話: _____

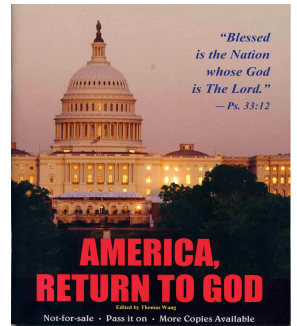
2006 會員費: \$10

請剪下連同支票寄往左方地址。支票寫給:

Traditional Family Coalition

你可作什麼:

1. 登記作選民
2. 積極投票
3. 加入「傳統家庭促進會」為會員，瞭解社會問題
4. 對我們發出的行動呼籲作出回應
5. 對本會支持捐助



New Book, edited by

Rev. Thomas Wang

Call for your own copy

408-636-0030

目標：以教育言論與行動保衛健康傳統家庭

教會興起作光鹽

(上接第 3 頁)

愛滋病率又開始升高，在 2004 年 7 月，加州政府報告在過去 7 年內，加州的愛滋病患者增加了 1000%，形成愛滋病的最主要原因是男同性戀者的肛交行為。在 2005 年 2 月，紐約發現了一種新的超級 HIV 病毒，可使患愛滋病的潛伏期由 10 年縮短至 2 個月。

第八章有關墮胎的摘要：雖然墮胎等於殺嬰，但婦解份子和自由派政客卻稱墮胎是婦女應有的「選擇權」(Pro-choice)，更將墮胎變成另一種民權運動。她們的論點是：胎兒是婦女身體的一部

份，所以女性可以有權「要或不要」她身體的一部份。可是懂得生物學的人都知道，胎兒雖然在婦女的子宮內，他卻不是女性身體的一部份，胎兒由臍帶連接到充滿血管的胎盤，再接到子宮頂的壁上，胎兒的血液經過臍帶去到胎盤接近子宮壁時，母親子宮壁的血中的氧氣和營養成份，會穿過血管壁而滲透到胎兒的血管內，再經過臍帶血送到胎兒的身體，母親的血和胎兒的血在全部過程中都不會接觸，也不會混合，所以胎兒和母親都是不同的個體，胎兒不是

母體的一部份，子宮只是胎兒短暫寄居的地方；正因這原故，當嬰兒出世後，母親不會失去身體一部份，她與未懷孕前一樣擁有完整無缺的身體。假若胎兒是母體的一部份的話，在出生或墮胎後，母親豈不是失去身體的一部份而變成殘廢？所以婦解份子說墮胎只不過是不要自己身體一部份之說，是自欺欺人。



主日學、小組討論新書

網上訂購：www.tfcus.org